

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI ODŚNIEŻARKI SPALINOWEJ LIDER WO4052



BHU A. Krysiak, Ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo
tel. 061 650 75 30; serwis: 061 650 75 39, części zamienne 061 650 75 34
fax 061 650 75 32;

Wyprodukowano w CHRL

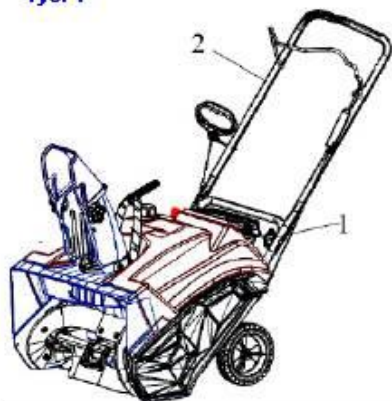
Instrukcja oryginalna, wydanie pierwsze, lipiec 2013 r.

Ważne: Przed uruchomieniem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa. Przeczytaj załączoną instrukcję obsługi silnika.

Spis treści

ELEMENTY SKŁADOWE ODŚNIEŻARKI (rys.3)	5
ROZPAKOWANIE KARTONU	6
Będziesz potrzebować:	6
MONTAŻ	7
PALIWO I OLEJ SILNIKOWY	8
URUCHOMIENIE	10
Uruchomienie zimnego silnika	10
Uruchomienie ciepłego silnika	10
Zatrzymywanie silnika	10
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	10
OZNACZENIE PIKTOGRAMÓW	11
OBSŁUGA URZĄDZENIA	12
Zastosowanie	12
Ustawianie kierunku wyrzutu	12
Dźwignia napędu wirnika	12
Gaźnik	13
Regulacja linki napędu wirnika (rys. 5-6)	13
Osłona paska klinowego, wymiana paska (rys. 7-9)	13
PRACA Z URZĄDZENIEM	14
ODŚNIEŻANIE	14
Po pracy	15
PRZECHOWYWANIE	15
CZYSZCZENIE	16
PLAN CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH	16
Usuwanie blokad	17
Wirnik	17
Silnik	17
Naprawy	18
Przechowywanie	18
TRANSPORT	18
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	18
OCHRONA ŚRODOWISKA	19
SPECYFIKACJE TECHNICZNE	20
PIKTOGRAMY I SYMBOLE OSTRZEGAWCZE	21
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	23
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	27

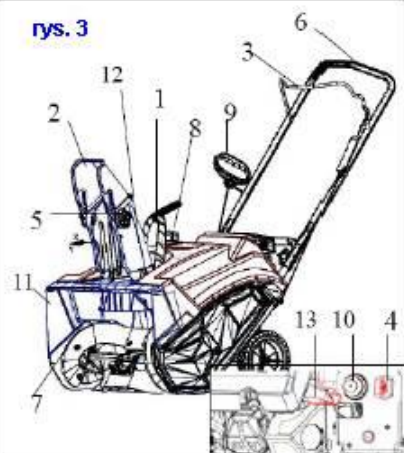
rys. 1



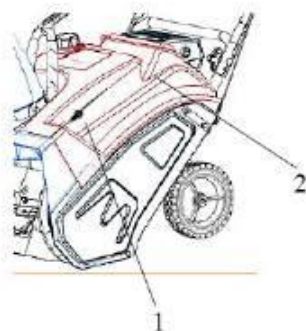
rys. 2



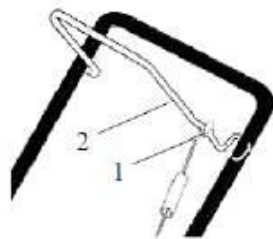
rys. 3



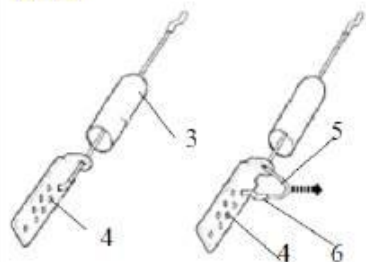
rys. 4



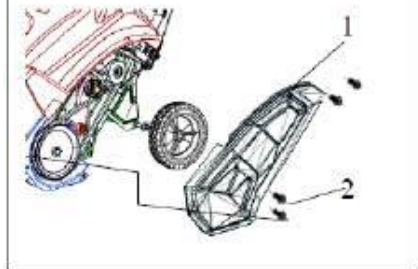
rys. 5



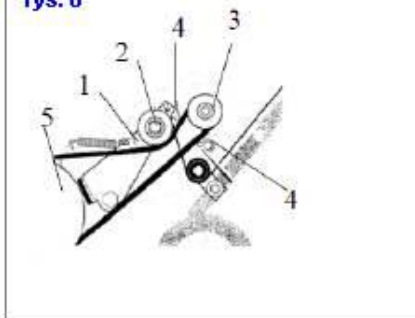
rys. 6



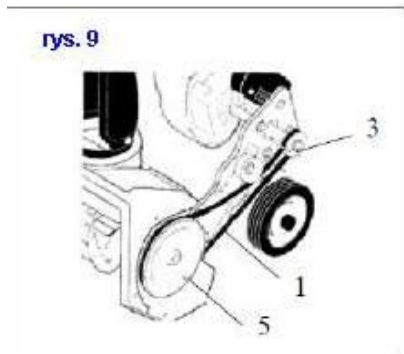
rys. 7



rys. 8



rys. 9



ELEMENTY SKŁADOWE ODŚNIEŻARKI (rys.3)

1. Drażek sterowania kanałem wyrzutowym
2. Osłona kanału (komin) wyrzutowego
3. Dźwignia napędu wirnika
4. Kluczyk zapłonu
5. Korba regulująca osłoną kanału wyrzutowego
6. Uchwyt prowadzący
7. Wirnik
8. Korek zbiornika paliwa
9. Uchwyt linki rozrusznika
10. Pompka paliwa
11. Obudowa wirnika
12. Kanał wyrzutowy
13. Dźwignia ssania



WSKAZÓWKA: Jako, że produkt ten jest używany zimą nie posiada on filtra powietrza.

ROZPAKOWANIE KARTONU



WSKAZÓWKA: Urządzenie jest ciężkie. Poproś kogoś o pomoc przy rozpakowywaniu.

1. Wyjmij wszystkie części z kartonu i połóż na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń folię i inne zabezpieczenia włożone w karton.
3. Upewnij się, że odśnieżarka i części są wolne od uszkodzeń oraz czy czegoś nie brakuje. Jeśli brakuje części lub odśnieżarka jest niekompletna, nie uruchamiaj jej, tylko skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (lista na www.krysiak.pl).
4. Upewnij się, że posiadasz wszystkie akcesoria i narzędzia niezbędne do montażu i obsługi urządzenia. Oznacza to również posiadanie środków ochrony osobistej.

Będziesz potrzebować:

(pozycje niedostarczone)

Środki ochrony osobistej

Lejek do paliwa

Lejek do oleju

Benzyna

Olej silnikowy

Olej smarowniczy /smar

Pojemnik na paliwo

Pojemnik na zużyty olej

(pozycje dostarczone)

Klucze serwisowe

Kluczyk zapłonowy

Instrukcja obsługi silnika

MONTAŻ

Odłącz przewód świecy zapłonowej od świecy. Sprawdź w instrukcji obsługi silnika.



OSTRZEŻENIE! Urządzenie musi być sprawne i całkowicie zmontowane przed uruchomieniem! Nie używaj urządzenia częściowo złożonego lub z zamocowanymi uszkodzonymi częściami.



WSKAZÓWKA: Zwróć uwagę na małe części znajdujące się w opakowaniu lub odkręcane w czasie montażu, zabezpiecz je przed zgubieniem.

UCHWYT (rys. 1)

1. Po wyjęciu odsnieżarki z opakowania należy poluzować nakrętki motylkowe (1) znajdujące się w dolnej części uchwytu (z obu stron), rozłożyć uchwyt (2) i dokręcić nakrętki motylkowe.
2. Upewnij się, że żadna linka nie zaplątała się na uchwycie.

KOMIN (KANAL) WYRZUTOWY (rys. 2)

1. Dla potrzeb transportowych kanał wyrzutowy nie jest całkowicie zmontowany. Tylina nakrętka i śruba są wyjęte z tyłu dolnej części kanału wyrzutowego.
2. Użyj śruby (1) i nakrętki (2) żeby zamocować dolną część (3) kanału wyrzutowego.
3. Odchyl dolną część kanału wyrzutowego (3) aż otwór w pierścieniu kanału wyrzutowego zrówna się z otworem w dolnej części komina.
4. Dokręć dolną część komina (3) śrubą (1) i nakrętką (2).

DRAŻEK STEROWANIA KANAŁEM WYRZUTOWYM (rys. 3)

1. Przekręć drążek (1) by zmienić kierunek wyrzucania śniegu.
2. Poluzuj korbkę (5) znajdującą się na osłonie komina (2).
3. Podnieś osłonę (2) dla zwiększenia dystansu lub obniż w celu skrócenia dystansu.
4. Dokręć korbkę (5).

JAK ODŚNIEŻAĆ? (rys. 3)

1. Po uruchomieniu silnika przyciągnij dźwignię napędu wirnika (3) do uchwytu prowadzącego. Trzymaj pewnie uchwyt gdy odśnieżarka ruszy do przodu i zacznie odśnieżać.
2. By zakończyć odśnieżanie puść (zwolnij) dźwignię napędu wirnika (3) i wyłącz silnik.



UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO – podczas odśnieżania urządzenie może pochwycić i wyrzucać obce przedmioty spod wirnika bądź przez kanał wyrzutowy – zachować szczególną ostrożność! Zawsze zakładaj okulary ochronne lub osłonę twarzy!

PALIWO I OLEJ SILNIKOWY

Urządzenie jest napędzane silnikiem 4-suwowym. Przed uruchomieniem należy wlać paliwo do zbiornika i olej silnikowy.

1. Ustaw odśnieżarkę na stabilnej, płaskiej powierzchni.
2. Użyj odpowiednich lejków z zamocowanym filtrem. Unikaj rozlewania paliwa, oleju i przelania zbiorników.



OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że w pobliżu nie ma otwartego ognia ani źródeł zapłonu. Nie pal papierosów podczas nalewania oleju i paliwa!



3. Zużyty, stary olej, czy paliwo należy oddać do punktu skupu.

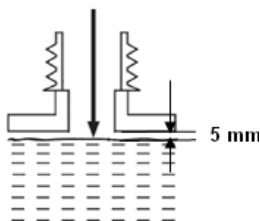
PALIWO



OSTRZEŻENIE! Odśnieżarka została dostarczona bez paliwa w zbiorniku. Przed uruchomieniem wlej paliwo do zbiornika!



1. Użyj czystej, świeżej benzyny bezołowiowej. Kupuj paliwa tyle, by je zużyć nie później niż w ciągu 30 dni.
2. Nigdy nie mieszaj oleju z benzyną. Uważaj by brud, kurz czy woda nie dostały się do zbiornika paliwa.
3. Odkręć i wyjmij korek zbiornika paliwa (8).
4. Wlej paliwo do zbiornika. Nie przelej. Zostaw minimum 5 mm przerwy pomiędzy górą zbiornika a ilością paliwa, by paliwo mogło się rozprężyć.



WSKAZÓWKA: Benzyna starzeje się z czasem. Możesz mieć problem z uruchomieniem silnika, jeśli używasz paliwa, które było w zbiorniku ponad 30 dni. Zawsze opróżniaj zbiornik paliwa, jeśli urządzenie nie będzie pracować przez ponad 30 dni.

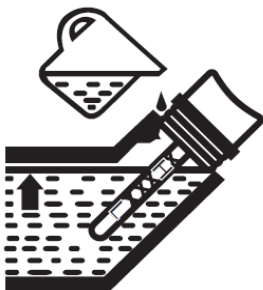
5. Wytrzyj porozlewane paliwo miękką ściereczką i zakręć zbiornik paliwa korkiem.

OLEJ SILNIKOWY



OSTRZEŻENIE! Urządzenie jest dostarczane przez producenta bez oleju w misce. Jednakże jest możliwe, że w zbiorniku będzie mała ilość oleju. Przed uruchomieniem należy wlać odpowiedni olej do miski olejowej (patrz "Specyfikacje techniczne")!

1. Odkręć i wyjmij korek miski olejowej.
2. Stopniowo wlewaj dobrej jakości olej.
3. Podczas wlewania oleju sprawdzaj co jakiś czas poziom oleju miarką olejową. Wytrzyj miarkę olejową do sucha, włóż do zbiornika i zakręć korek i znowu odkręć. Sprawdź poziom oleju na miarce. Powinien zawierać się między strzałkami na miarce. Dolej olej, jeśli zachodzi potrzeba. Nie przelewaj miski oleju.



"H" max poziom
"L" min poziom

4. Powycieraj porozlewany olej miękką ściereczką i zakręć korek miski oleju.

URUCHOMIENIE



OSTRZEŻENIE! należy przeczytać całą instrukcję obsługi silnika przed pierwszym uruchomieniem!

Uruchomienie zimnego silnika

Uwaga! Napełnij zbiornik paliwa i oleju przed uruchomieniem!

1. Upewnij się, że dźwignia napędu wirnika (3) jest zwolniona.
2. Włóż kluczyk zapłonowy (4)
3. Ssanie ustaw w pozycję CLOSE.
4. Złap uchwyt linki rozrusznika (9) i pociągnij pewnym ruchem, aż uruchomisz silnik. Nie puszczaj linki gwałtownie tylko odprowadź na miejsce ręką.
5. Gdy silnik będzie się rozgrzewał przestaw ssanie w pozycję OPEN.

UWAGA! Jeśli temperatura jest poniżej 0 stopni należy rozgrzewać silnik przez kilka minut zanim zaczniemy odśnieżanie.

Uruchomienie ciepłego silnika

1. Upewnij się, że dźwignia napędu wirnika (3) jest zwolniona.
2. Włóż kluczyk zapłonowy (4)
3. Ssanie ustaw w pozycję OPEN.
4. Złap uchwyt linki rozrusznika (9) i pociągnij pewnym ruchem, aż uruchomisz silnik. Nie puszczaj linki gwałtownie tylko odprowadź na miejsce ręką.

Możesz zacząć odśnieżanie.

Zatrzymywanie silnika

1. Zwolnij dźwignię napędu wirnika (3) i wyjmij kluczyk (4) ze stacyjki.



WSKAZÓWKA: Wirnik może się obracać jeszcze przez chwilę po wyłączeniu silnika.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdź czy zwróciłeś uwagę na poniższe czynności:



Przed uruchomieniem musisz przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi urządzenia.

Praca z odśnieżarką jest absorbująca, dlatego upewnij się, że jesteś psychicznie i fizycznie w formie by bezpiecznie obsługiwać urządzenie. Upewnij się, że masz wszystkie akcesoria i narzędzia niezbędne do montażu i pracy.

Do pracy zakładaj odpowiednią odzież roboczą i środki ochrony osobistej (okulary ochronne, ochronniki słuchu, obuwie robocze na nieślizgającej się podeszwie i przylegającą odzież).

Upewnij się, że w okolicy miejsca pracy nie znajdują się nieuprawnione do obsługi osoby, oraz nie przebywają dzieci czy zwierzęta.

Upewnij się, że odśnieżarka nie ma żadnych uszkodzeń i brakujących elementów.

Upewnij się, że paliwo znajduje się w zbiorniku paliwa, a olej w misce oleju.

Upewnij się, że urządzenia ochronne i akcesoria są prawidłowo zamontowane.

Sprawdź przed uruchomieniem czy żadne narzędzia nastawcze nie zostały na urządzeniu po montażu (np. klucze serwisowe).

Sprawdzaj okresowo całe urządzenie; nie uruchamiaj, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, co do jego sprawności.

Sprawdzaj opony i ciśnienie w oponach.



OSTRZEŻENIE! Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób musisz przeczytać i stosować się także do wskazówek bezpieczeństwa znajdujących się w dalszej części instrukcji!

OZNACZENIE PIKTOGRAMÓW

UWAGA! Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie

UWAGA! Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi

UWAGA na rotujący wirnik – niebezpieczeństwo zranienia bądź obciążenia kończyn!



UWAGA! Trzymaj kończyny z dala od rotującego wirnika!

Zachowaj bezpieczną odległość od osób postronnych

Przed serwisowaniem, czyszczeniem należy odłączyć przewód świecy zapłonowej

OBSŁUGA URZĄDZENIA



Uwaga!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone rysunki, opisy mogą się różnić od zakupionego towaru oraz mogą zawierać elementy opcjonalne lub specjalistyczne nieprzewidziane w wersji standardowej. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji. Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian specyfikacji technicznych i funkcjonowania wynikających z postępu technicznego. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym serwisem lub sprzedawcą.

Zastosowanie

Ta odśnieżarka jest przystosowana do odśnieżania ścieżek ogrodowych, chodników przydomowych, placów i prywatnych dróg. Urządzenie nie może być przeznaczone od odśnieżania na wysokościach np. do odśnieżania dachów.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku prywatnego w warunkach przydomowych, nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Nie wolno stosować urządzenia do innych zastosowań niż wyżej wymienione.

Ustawianie kierunku wyrzutu

Ustaw kierunek wyrzutu w pionowej bądź poziomej pozycji przed każdym użyciem. Prawidłowy kierunek ustawienia jest uzależniony od warunków pogodowych i terenu pracy.

Jeśli osłona jest opuszczona (w niskiej pozycji) śnieg będzie wyrzucany na krótką odległość; jeśli osłona jest podniesiona śnieg będzie wyrzucany dalej.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie kieruj wyrzutu w stronę operatora, osób postronnych, pojazdów czy okien budynków. Wyrzucany śnieg i przypadkowo pochwycone przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenia sprzętu czy obiektów. Zawsze kieruj wyrzut w kierunku odwrotnym do siebie.

Dźwignia napędu wirnika

Dźwignia napędu wirnika znajduje się przy uchwycie. Wciśnij dźwignię by uruchomić wirnik. Zwolnij dźwignię by zatrzymać odśnieżanie.



WSKAZÓWKA: Przed uruchomieniem urządzenia przetestuj działanie dźwigni wirnika.



OSTRZEŻENIE! Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania się! Uważaj na stopy! Upewnij się, że nie ma za tobą żadnych przedmiotów obcych li przeszkód!

Gaźnik

Jeśli wirnik źle pracuje przy normalnych obrotach silnika może to oznaczać, że gaźnik powinien zostać wyregulowany. Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

Regulacja linki napędu wirnika (rys. 5-6)

Linka została wyregulowana fabrycznie. Podczas normalnego użytkowania linka może się rozciągnąć, powodując że dźwignia napędu wirnika będzie nieprawidłowo załączać i wyłączać wirnik.

1. (Rys. 5) Zdejmij haczyk w kształcie litery „Z” (1) z dźwigni (2).
2. (Rys. 6) Podciągnij w górę obsadkę linki (3) odsłaniając wspornik linki (4).
3. Przepychaj linkę (5) przez wspornik linki (4) aż będziesz mógł ściągnąć z linki haczyk (6).
4. Zdejmij haczyk (6) ze wspornika (4). Przesuń haczyk „Z” na niższy otwór we wsporniku.
5. Przeciągnij linkę (5) przez otwór we wsporniku (4).
6. Nałóż z powrotem obsadkę (3) na wspornik linki (4).
7. (Rys. 5) Załóż z powrotem haczyk na dźwignię napędu wirnika (2).

Ostłona paska klinowego, wymiana paska (rys. 7-9)

1. (rys. 7) Ostłona paska (1) jest zamocowana śrubami (2). Odkręć wszystkie śruby.
2. Zdejmij ostłonę paska.
3. (Rys. 9) Zdejmij pasek klinowy (1) z małego koła pasowego (2).
4. Zdejmij pasek (1) z dużego koła pasowego (3). Uważaj by nie pozaginać przewodników paska (4).
5. Zdejmij pasek z koła pasowego wirnika (5).

6. Załóż nowy pasek w odwrotnej kolejności niż w/w.
7. Następnie założyć osłonę paska i dokręcić śrubkami.

PRACA Z URZĄDZENIEM

1. Sprawdź urządzenie i jego akcesoria przed każdym uruchomieniem. Nie używaj odśnieżarki, jeśli jest uszkodzona.
2. Sprawdź dokładnie czy akcesoria są dobrze zamocowane.
3. Sprawdź poziom paliwa i oleju silnikowego, uzupełnij, jeśli zachodzi potrzeba.
4. Pchnij odśnieżarkę w przód trzymając uchwyt. Utrzymuj uchwyt suchy by zapewnić sobie bezpieczną pracę.
5. Upewnij się, że otwory wylotowe powietrza nie są zapchane i czyste. Wyczyść je miękką szczoteczką, jeśli zachodzi potrzeba. Zablokowane bądź zanieczyszczone otwory mogą prowadzić do przegrzania silnika i uszkodzić całe urządzenie.
6. Wyłącz natychmiast urządzenie, jeśli osoby postronne wejdą w obszar pracy lub napotkasz inną przeszkodę. Zawsze upewnij się, że wszystkie rotujące części całkowicie się zatrzymały.
7. Nie forsuj się. Rób regularne przerwy w czasie pracy by zachować dobra koncentrację i mieć pełną kontrolę nad maszyną.



UWAGA! Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących czasu pracy.

ODŚNIEŻANIE



OSTRZEŻENIE! Przedmioty obce, takie jak kamienie, szkło, patyki, druty itp. mogą zostać pochwycone przez obracający się wirnik i wyrzucone powodując obrażenia ciała lub uszkodzenia sprzętu! Upewnij się, że obszar odśnieżania jest wolny od ukrytych pod śniegiem przeszkód. Usuń wszystkie przeszkody przed odśnieżaniem!

1. Oczyszczyć teren z odśnieżania z przeszkód, które mogłyby zostać pochwycone przez obracający się wirnik. Sprawdź teren pracy zwracając uwagę na przedmioty, które mogły ukryć się pod śniegiem. Jeśli urządzenie uderzy w obiekt lub go pochwyty podczas pracy wyłącz natychmiast urządzenie, odłącz przewód świecy zapłonowej i wyjmij zablokowany przedmiot, sprawdź też czy

odśnieżarka nie ma innych uszkodzeń. Napraw bądź wymień uszkodzone części zanim znowu uruchomisz odśnieżarkę.

2. Dzieci, zwierzęta i osoby trzecie powinny trzymać bezpieczną odległość od miejsca odśnieżania. Bądź świadom, że pracująca odśnieżarka hałasuje i możesz nie słyszeć zbliżających się osób.
3. Zwróć uwagę na kierunek wiatru. Jeśli to możliwe odśnieżaj z wiatrem, tak by śnieg nie leciał Ci na twarz i na właśnie odśnieżoną ścieżkę.
4. Nie prowadź odśnieżarki zbyt szybko. Dopasuj prędkość do warunków i ilości wyrzucanego śniegu.
5. Niektóre części odśnieżarki mogą zamarzać przy pracy w szczególnie niskich temperaturach. Nie próbuj uruchamiać urządzenia z zamrzniętymi częściami. Jeśli zamarzną one podczas pracy odśnieżarki, zatrzymaj i wyłącz urządzenie, odłącz przewód świecy i sprawdź te części. Nigdy nie wciskaj na siłę dźwigni sterowniczych, które mogły zamarznąć.

Po pracy

1. Wyłącz odśnieżarkę, odłącz przewód świecy zapłonowej i pozwól maszynie ostygnąć.
2. Sprawdź urządzenie, wyczyść i przechowuj wg poniższych wytycznych.

PRZECHOWYWANIE



OSTRZEŻENIE! Zawsze wyłącz urządzenie, odłącz przewód świecy zapłonowej i pozwól maszynie wystygnąć zanim zaczniesz sprawdzać urządzenie, przeprowadzać czynności konserwacyjne czy oczyszczanie odśnieżarki!

1. Utrzymuj urządzenie w czystości. Wyczyść z brudu i kurzu po każdym użyciu i przed przechowywaniem.
2. Sprawdź dokładnie urządzenie przed każdym uruchomieniem czy nie ma zużytych bądź uszkodzonych części.



OSTRZEŻENIE! Możesz wykonywać samodzielnie tylko naprawy i czynności konserwacyjne opisane w tej instrukcji! Wszystkie inne naprawy wymagają ingerencji autoryzowanego serwisu naprawczego (lista na www.krysiak.pl)

CZYSZCZENIE

1. Urządzenie należy wyczyścić suchą ściereczką. Użyj szczotki w miejscach mniej dostępnych.
2. W szczególności po każdym użyciu oczyść ściereczką lub szczotką otwory wylotowe.
3. Trudno usuwalny brud można oczyścić używając skompresowanego powietrza (maksymalnie 3 bar).



WSKAZÓWKA: Nie używaj chemikaliów, zasadowych detergentów, odkażaczy czy ściernych papierów by czyścić odśnieżarkę gdyż mogą uszkodzić jej powierzchnię.

4. Sprawdź urządzenie czy nie ma uszkodzeń lub śladów zużycia. Napraw uszkodzenia, jeśli są wymienione w instrukcji lub zabierz urządzenie do autoryzowanego serwisu naprawczego.

PLAN CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

	Czynność	Przed uruchomieniem / po każdym użyciu	Po 8 h / codziennie	Po 25 h	Po 50 h / raz na pół roku	Po 100 h / raz na rok
Olej silnikowy	Sprawdzenie	x	x			
Olej silnikowy	Wymiana		x (po pierwszych 5h pracy)		x	
Świeca zapłonowa	Sprawdzenie			x		
Świeca zapłonowa	Czyszczenie					x
Świeca zapłonowa	Wymiana	Jeśli zachodzi potrzeba				
Luz zaworowy	Regulacja	Jeśli zachodzi potrzeba				
Tłumik	Czyszczenie				x	

Usuwanie blokad



OSTRZEŻENIE! Zakładaj rękawice ochronne, gdy usuwasz zablokowane przedmioty! Używaj odpowiednich narzędzi do usuwania resztek przedmiotów np. drewnianego kija. Nigdy nie usuwaj ich rękoma!



1. Sprawdź najpierw komin wyrzutowy i użyj kija by wyciągnąć zablokowane przedmioty.
2. Sprawdź wirnik i usuń ewentualne blokady kijem, szczotką lub tępym narzędziem. Sprawdź czy wirnik nie jest uszkodzony zanim ponownie uruchomisz urządzenie. Skontaktuj się z serwisem, jeśli jakieś części zostały uszkodzone i niezbędna jest ich wymiana.

Wirnik



OSTRZEŻENIE! Używaj rękawic ochronnych podczas pracy z wirnikiem by uniknąć zranienia!



1. Usuń śnieg z wirnika po każdym użyciu używając odpowiedniej szczotki lub innego tępego narzędzia.
2. Sprawdź czy wirnik nie jest uszkodzony. Uszkodzony bądź zużyty wirnik może być wymieniony tylko w autoryzowanym serwisie.

Silnik

Poniższe punkty są dokładniej opisane w instrukcji obsługi silnika:

- Olej silnikowy
- Paliwo
- Świeca zapłonowa
- Gaźnik
- Tłumik
- Luz zaworowy

Naprawy

Urządzenie nie zawiera części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. Skontaktuj się z dealerem lub autoryzowanym serwisem, jeśli chcesz naprawić urządzenie.

Przechowywanie

1. Oczyszczyć urządzenie z brudu i pozostałości śniegu.
2. Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, najlepiej w temperaturze powietrza 10-30°C.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Zalecamy użycie oryginalnego kartonu do przechowywania odśnieżarki bądź po prostu przykrycie jej odpowiednim materiałem by chronić przed kurzem i brudem.
5. Jeśli zamierzasz nie używać urządzenia przez dłuższy okres czasu (więcej niż 3 miesiące) oraz przed przechowywaniem poza sezonem opróżnij zbiornik paliwa. Sprawdź w instrukcji obsługi silnika.

TRANSPORT

1. Wyłącz urządzenie i odłącz przewód świecy zapłonowej przed transportowaniem urządzenia.
2. Nie próbuj samodzielnie podnosić urządzenia! Poproś drugą osobę, jeśli trzeba podnieść i przenieść odśnieżarkę.
3. Zabezpiecz urządzenie przed uderzeniami bądź wibracjami, które mogą wystąpić podczas transportowania odśnieżarki w pojeździe.
4. Zabezpiecz urządzenie przed ześlizgnięciem się lub przewróceniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE! Możesz wykonywać tylko czynności wymienione w tej instrukcji. Dalsze kontrole, czynności konserwacyjne czy naprawcze muszą być przeprowadzane w autoryzowanym serwisie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
1. Nie można uruchomić silnika	1.1. Zbyt mało paliwa w zbiorniku	1.1. Napełnij zbiornik paliwa
	1.2. Pompka paliwa nie została wciśnięta przy zimnym silniku	1.2. Wciśnij pompkę 2x i ponownie uruchom silnik
	1.3. Pompka została wciśnięta przy ciepłym silniku	1.3. Osusz świecę zapłonową
	1.4. Zalana świeca zapłonowa	1.4. Osusz świecę zapłonową
	1.5. Uszkodzona świeca zapłonowa	1.5. Wymień świecę zapłonową
2. Silnik się wyłącza	2.1. Zbyt mało paliwa w zbiorniku	2.1. Napełnij zbiornik paliwa
	2.2. Zblokowany wirnik	2.2. Usuń blokadę
3. Niesatysfakcjonujące wyniki pracy	3.1. Wirnik uszkodzony, wygięty bądź zużyty	3.1. Wymień wirnik
	3.2. Wirnik zablokowany	3.2. Usuń blokadę
	3.3. Kanał wyrzutu zablokowany	3.3. Usuń blokadę
4. Nadmierne wibracje /hałas lub spaliny	4.1. Wirnik jest uszkodzony	4.1. Wymień wirnik
	4.2. Wirnik jest zablokowany	4.2. Usuń blokadę
	4.3. Luźne śruby, nakrętki	4.3. Dokręć śruby/ nakrętki
	4.4. Nieprawidłowy rodzaj oleju / nieświeże paliwo	4.4. Wymień olej / paliwo

OCHRONA ŚRODOWISKA

Użytkownik odśnieżarki zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi. W ramach tych działań w chwili wymiany i złomowania części i zespołów lub likwidacji całego urządzenia użytkownik powinien:

- Części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania zakonserwować i odłożyć do magazynu.
- Części metalowe złomowane przekazać do punktów skupu złomu.
- Elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących

skup surowców wtórnych.

- Zużyte oleje przekazać do przedsiębiorstw prowadzących zbiór olejów i smarów lub postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami i ochrony środowiska.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Ogólne










- > **Pojemność zbiornika paliwa** 1.6 l (1600 cm³)
- > **Rodzaj paliwa** Benzyna bezołowiowa
- > **Pojemność zbiornika oleju** 600 ml (cm³)
- > **Typ oleju silnikowego** Olej do silników 4-T (np. SAE 5W30)
- > **Typ silnika** Loncin LC168F-1
- > **Pojemność silnika** 163 cm³
- > **Max. obroty silnika** 3600 min⁻¹
- > **Luz zaworowy świecy** 0.7-0.8 mm
- > **Szerokość robocza** 525 mm
- > **Max. wysokość pokrywy śnieżnej** 300 mm
- > **Max. wyrzut śniegu** 0-8 m
- > **Rozmiary** 50 x 90 x 110 cm
- > **Waga netto** 33 kg












Moc akustyczna i wibracje

- > **Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}** 85 dB(A)
- > **Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}** 96.3 dB(A)
- > **Niepiewność K** 3 dB(A)
- > **Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}** 99 dB(A)
- > **Wibracje przy uchwycie a_h zgodnie z Aneksem G normy EN 836** 2.5 m/s²
- > **Niepiewność K** 1.5 m/s²

PIKTOGRAMY I SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Na urządzeniu, tabliczce znamionowej i w treści tej instrukcji znajdują się różne symbole i piktogramy. Poniżej wyjaśnienie, co one znaczą:

	Uwaga / ostrzeżenie.
 	Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi.
	Ten symbol oznacza wskazówki dotyczące urządzenia i jego funkcji.
	Do pracy należy zakładać ochronniki słuchu.
	Do pracy należy zakładać okulary ochronne.
	Noś maskę ochronną.
	Do pracy zakładaj rękawice robocze.
	Do pracy zakładaj obuwie robocze na nieślizgającej się solidnej podeszwie.
	Nie pal papierosów podczas pracy i nalewania paliwa!
 	Gorąca powierzchnia, nie dotykać! Wysoka temperatura na powierzchni urządzenia i jego części składowych może powodować poparzenia. Nie dotykać ich! Urządzenie i jego części pozostają gorące jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu!
	Urządzenie wytwarza szkodliwe spaliny. Jeśli urządzenie jest nieprawidłowo używane spaliny mogą prowadzić do zatrucia, utraty przytomności, a nawet śmierci!

	Używaj tylko benzyny bezołowiowej!
	Wlej olej silnikowy
	Sprawdź i uzupełnij olej.
 	Przedmioty pochwycone przez rotujące części maszyny mogą uderzyć użytkownika bądź osoby postronne. Upewnij się zawsze, że inne osoby, dzieci czy zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy odśnieżarki.
	Przed czyszczeniem, regulacją, kontrolą urządzenia upewnij się, że wszystkie rotujące części się całkowicie zatrzymały. Odłącz przewód świecy zapłonowej by zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny.
	UWAGA! Rotujące części maszyny, trzymaj stopy z daleka!
	UWAGA! Rotujące części maszyny, trzymaj dłonie z daleka! Nie wkładaj rąk w kanał wyrzutowy!
	Ssanie – pozycja zamknięta
	Ssanie – pozycja otwarta
	Pompka paliwowa
	Manualne uruchamianie silnika – rozrusznik ręczny
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej dB
	Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Urządzenie należy obsługiwać zgodnie z poniższą instrukcją obsługi. Tak jak przy obsłudze każdego urządzenia z silnikiem spalinowym, niedbałość bądź błędy ze strony użytkownika mogą spowodować poważne uszkodzenie ciała. Urządzenie to może obciąć palce kończyn, stopy itp. oraz wyrzucać przedmioty przez rotujące części maszyny. Niestosowanie się do tych zaleceń może spowodować poważny uraz ciała lub śmierć.

Przed uruchomieniem

1. Zanim po raz pierwszy uruchomisz urządzenie, przeczytaj, zrozum i stosuj się do wszystkich wskazówek dotyczących urządzenia zawartych w tej instrukcji, Zachowaj instrukcję i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Będzie niezbędna również do zamawiania części zamiennych.
2. Zapoznaj się z wszystkimi urządzeniami sterującymi i ich prawidłową obsługą. Sprawdź, w jaki sposób zatrzymywać urządzenie i odłączać szybko urządzenia sterujące.
3. Dzieci i osoby poniżej 18 roku życia nie mogą obsługiwać odśnieżarki. Osoby starsze, które zamierzają obsługiwać urządzenie powinny przeczytać i zrozumieć instrukcję i wskazówki bezpiecznej obsługi, i zostać poinstruowane przez użytkownika odśnieżarki.
4. Nigdy nie pozwalaj osobom trzecim obsługiwać urządzenia, jeśli nie znają jego prawidłowej obsługi.
5. Przedmioty wyrzucane przez wirujące części mogą powodować poważne zranienia. Zaplanuj swoją ścieżkę odśnieżania, by uniknąć wyrzucania materiałów wzdłuż dróg, na przechodniów itp.
6. Utrzymuj osoby trzecie, dzieci bądź zwierzęta na dystans ok. 25 metrów od urządzenia, które pracuje. Zatrzymaj odśnieżarkę, jeśli ktoś wkroczy na ten obszar.
7. Zachowaj szczególną uwagę, by uniknąć poślizgnięcia się bądź upadku, zwłaszcza przy cofaniu.

Przygotowanie do pracy

Uważnie sprawdź teren odśnieżania, usuwając przedmioty leżące na ziemi, które mogą się wkręcić w wirnik lub zostać wyrzucone podczas odśnieżania.

1. Do pracy zakładać okulary ochronne i ochronniki słuchu, także podczas regulacji czy naprawy należy chronić swój wzrok, gdyż wyrzucane przedmioty mogą wrócić rykoszetem i zranić poważnie oczy.
2. Należy założyć odpowiednie zimowe ubranie robocze adekwatne do warunków pogodowych. Nie zakładać biżuterii, długich szalików czy innych luźnych ubrań, które mogą wkręcić się w wirujące części maszyny, nosić obuwie z antypoślizgową podeszwą.
3. Odłączyć wszystkie dźwignie sterujące przed uruchomieniem silnika.

4. Nigdy nie przeprowadzać żadnych regulacji podczas pracy silnika, za wyjątkiem sytuacji, które są dozwolone i zostały umieszczone w tej instrukcji.
5. Pozwól by silnik i urządzenie dopasowały się do temperatury panującej na zewnątrz, zanim zaczniesz odśnieżać.

Paliwo

By uniknąć obrażeń osobistych bądź uszkodzenia dóbr należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Benzyna jest łatwopalna a opary stanowią zagrożenie wybuchu. Wszelkie porozlewane paliwo, na podłodze, na ubraniach, może stanowić łatwy punkt zapalny, dlatego należy wszystko dokładnie powycierać, umyć się i zmienić ubranie.

- a. Używać tylko atestowanych kanistrów na benzynę.
- b. Należy zgasić papierosy i inne źródła zapłonu.
- c. Nigdy nie uzupełniać paliwa maszyny w pomieszczeniu.
- d. Nie zdejmować korka ze zbiornika paliwa, ani nie dolewać paliwa, gdy silnik jest gorący bądź pracuje.
- e. Przed dolaniem paliwa należy poczekać przynajmniej z 2 minuty aż silnik ostygnie.
- f. Nie wlewać za dużo paliwa do zbiornika. Należy nalać do nie więcej niż 1 cm poniżej korka zbiornika paliwa by było miejsce na rozprężenie paliwa.
- g. Nałożyć korek paliwa i dokręcić.
- h. Porozlewane paliwo należy powycierać, również z silnika i z urządzenia. Przesunąć urządzenie w inne miejsce. Poczekać 5 minut przed uruchomieniem silnika.
- i. Nigdy nie przechowywać urządzenia bądź kanistra z paliwem w miejscu, gdzie występuje otwarty ogień bądź jest prawdopodobieństwo powstania iskry (np. w pomieszczeniach gdzie znajdują się piec, podgrzewacze do wody, podgrzewacze powietrza, suszarki do ubrań itp.)
- j. Przed przechowywaniem pozwolić by urządzenie ostygło, przynajmniej ok. 5 minut.
- k. Nigdy nie napełniać kanistrów wewnątrz samochodu bądź ciężarówki czy na przyczepie transportowej z plastikowym wyłożeniem. Zawsze ustawiać kanister na ziemi z dala od pojazdu.

Praca

1. Nie wkładać kończyn dolnych ani górnych w pobliże wirujących części maszyny – wirnika bądź wyrzutu. Kontakt z w/w może spowodować odcięcie części ciała.
2. Dźwignia sterująca wirnika jest urządzeniem bezpieczeństwa. Nie wolno jej demontować. Każda próba demontażu sprawia, że urządzenie przestaje być bezpieczne i może spowodować obrażenia ciała.
3. Dźwignie sterujące powinny być łatwe w operowaniu w obu kierunkach i automatycznie wracać do pozycji rozłączonej, gdy je zwolnimy.
4. Nigdy nie uruchamiać urządzenia z wybrakowanym bądź uszkodzonym

kanalem wyrzutowym. Wszystkie urządzenia bezpieczeństwa powinny być na swoim miejscu i być sprawne.

5. Nigdy nie uruchamiać silnika wewnątrz pomieszczeń lub w słabo wentylowanym obszarze. Spaliny silnika zawierają tlenek węgla tzn. bezzapachowy, śmiertelny gaz.
6. Nie uruchamiać urządzenia pod wpływem alkoholu bądź narkotyków.
7. Tłumik i silnik stają się gorące i mogą powodować poparzenia. Nie dotykać ich. Trzymać dzieci z dala od urządzenia.
8. Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na żwirowych powierzchniach lub podczas przechodzenia przez nie. Uważać na ukryte przeszkody i ruch uliczny.
9. Zachować uwagę podczas zmiany kierunku jazdy i podczas pracy na zboczu.
10. Planować drogę odśnieżania tak, by unikać wyrzucania śniegu w okna, ściany, samochody itp. Dzięki temu unikniesz odpowiedzialności za uszkodzenie własności bądź innych osób przez wyrzucane przedmioty.
11. Nie wolno kierować wyrzutu śniegu na dzieci, osoby postronne czy zwierzęta bądź zezwalać komuś na przebywanie z przodu urządzenia.
12. Nie przeciążać ładowności maszyny próbując usuwać śnieg za szybko na raz.
13. Nie pracować odśnieżarką w warunkach słabej widoczności lub słabym oświetleniu. Zawsze trzymać twardo stopy na podłożu. Iść powoli, nie biec.
14. Nie pracować urządzeniem na wysokich obrotach podczas odśnieżania śliskiego podłoża. Spoglądać w dół i za siebie, i uważać podczas cofania.
15. Jeśli maszyna zacznie nietypowo wibrować, zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Naprawić wszelkie szkody przed ponownym uruchomieniem silnika i pracą.
16. Odłączyć wszystkie dźwignie sterujące i zatrzymać silnik przed opuszczeniem miejsca pracy. Począkać, aż wirnik przestanie się obracać, przed przystąpieniem do oczyszczania kanału wyrzutowego, przed regulacją bądź sprawdzaniem maszyny.
17. Nigdy nie wkładać rąk w otwór wyrzutu. Zawsze używać czystych narzędzi, które zostały dostarczone do oczyszczania otworów wylotowych. Nie oczyszczać wyrzutu przy włączonym silniku. Wyłączyć silnik i odczekać przy uchwycie prowadzącym aż wszystkie ruchome części maszyny zatrzymają się.
18. Używać tylko osprzętów i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta (np. obciążniki kół, łańcuchy na koła, itp.).
19. Podczas uruchamiania silnika pociągnąć powoli linkę rozrusznika aż do wycucia oporu, a następnie szarpnąć linkę. Szybkie szarpnięcie linki (odrzut) pociągnie rękę i ramię w stronę silnika szybciej niż zdąży się ją puścić. Może to powodować złamania kości, zwichnięcia, siniaki itp.
20. Wszelkie sytuacje, które zajdą, a nie są opisane w niniejszej instrukcji wymagają należytej ostrożności i dobrego, własnego osądu. Skontaktuj się z dealerem bądź autoryzowanym serwisem, jeśli sytuacja tego wymaga.

Konserwacja i przechowywanie

1. Nie wolno ingerować w urządzenia bezpieczeństwa. Sprawdzać regularnie ich prawidłowe działanie. Sprawdzić w rozdziałach dotyczących konserwacji i regulacji.
2. Przed czyszczeniem, naprawą bądź inspekcją maszyny należy odłączyć wszystkie dźwignie sterujące i zatrzymać silnik. Należy poczekać aż wirnik przestanie się całkowicie obracać. Odłączyć przewód świecy zapłonowej, by zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.
3. Sprawdzić śruby i wkręty, czy są prawidłowo dokręcone. Wizualnie sprawdzić maszynę czy nie jest gdzieś uszkodzona.
4. Nie zmieniać ustawień regulatora silnika i nie przekraczać obrotów. Regulator kontroluje maksymalną bezpieczną prędkość pracy silnika.
5. Wirnik odśnieżarki i płozy zużywają się, i niszczą. Dla własnego bezpieczeństwa regularnie sprawdzać wszystkie elementy składowe i jeśli zachodzi potrzeba, wymienić na oryginalne części, zalecone przez producenta. "Użycie części, które nie odpowiadają oryginalnym odpowiednikom może doprowadzić do niewłaściwej pracy urządzenia i narazić na szwank bezpieczeństwo!"
6. Regularnie sprawdzać dźwignie sterujące by zweryfikować ich prawidłowe załączanie i odłączanie, wyregulować je jeśli zachodzi potrzeba. Sprawdzić w rozdziale dotyczącym regulacji.
7. Wymienić nalepki i piktogramy urządzenia, jeśli są zniszczone.
8. Sprawdzić wytyczne dotyczące utylizacji zużytego paliwa bądź oleju dla danego kraju, by chronić środowisko.
9. Przed przechowywaniem uruchomić urządzenie na kilka minut, tak by oczyścić ją ze śniegu i zapobiec zamarznięciu wirnika.
10. Nie przechowywać urządzenia jak również kanistra z paliwem, w miejscu gdzie jest otwarty ogień lub znajdują się urządzenia mogące spowodować iskrę, takie jak ogrzewacz wody, piecyk, suszarka do ubrań itp.
11. Sprawdzić w instrukcji wytyczne dotyczące przechowywania poza sezonem zimowym.
12. Sprawdzać regularnie przewody paliwowe, zbiornik, korek wlewu i łącza. Wymienić, jeśli są uszkodzone bądź przeciekają.
13. Nie uruchamiaj silnika bez świecy zapłonowej.
14. Corocznie odwiedzać autoryzowany serwis na przegląd odśnieżarki, by upewnić się, że wszystkie systemy mechaniczne i bezpieczeństwa prawidłowo funkcjonują i czy za szybko się nie zużywają.



Nie modyfikować ustawień fabrycznych silnika!

By uniknąć poważnych obrażeń bądź nawet śmierci, nie wolno modyfikować ustawień silnika w żaden sposób. Zmiana ustawień producenta może prowadzić do niekontrolowanych zachowań silnika i pracy przy niebezpiecznych obrotach. Nigdy nie zmieniać fabrycznie ustawionych obrotów silnika!

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Odśnieżarka spalinowa Lider WO4052

Model: WR67423

Nr seryjny: 201307020001 do 201307029999

My, **nżej podpisani**, oświadczamy, że powyżej oznaczone produkty są zgodne z niżej wymienionymi Dyrektywami UE i podstawowymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa maszyn. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części, które zostały dodane i/lub przeprowadzonych napraw przez użytkownika.

2006/42/EC –Dyrektywa maszynowa

2000/14/EC & 2005/88/EC –Dyrektywa dot. hałasu

2004/108/EC –Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

-Zmierzony poziom mocy akustycznej **96,3 dB(A)**

-Gwarantowany poziom mocy akustycznej **99 dB(A)**

Wibracje przy uchwycie: **2,5 m/s²**

Procedura oceny zgodności wg aneksu V dyrektywy 2000/14/EC

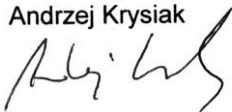
Zastosowano normy zharmonizowane :

[Aneks I dyrektywy 2006/42/EC](#)

[ISO/DIS 8437:2008, EN ISO 14982:2009](#)

Baranowo 03.07.2013

Andrzej Krysiak



Podpis:

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Andrzej Krysiak, ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo

Jednostka notyfikująca: TÜV SÜD Product Service GmbH (NB 0123)